

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльнику, Средѣ и Пятницу.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Одъ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.  
Одъ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписки принимаются въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Канторахъ.

Вѣдѣній выходящихъ 3 раза: по Понедѣлю, Средѣ и Пятницу.

Два Абонementa въ годъ 3 руб.

Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.

Съ доставкою на домъ 4 руб.

Вѣдѣнія принимаются въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Канторахъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, въ исключеніи воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудню.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Private-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und feyerlichen Feste, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Private-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 142.

Среда 10. Декабря. — Mittwoch, 10. December

1869.

Въ 1870 году „Правительственный Вѣстникъ“ будетъ издаваться по той же программѣ которою руководствуется въ текущемъ 1869-мъ.

Подписка на 1870 годъ принимается исключительно въ конторѣ редакціи, находящейся у Чернышева Моста въ зданіи Министерства Внутреннихъ Дѣлъ.

Подписная цена:

### Въ Россіи.

Безъ доставки на домъ въ С.-Петербургъ, и безъ пересылки въ другія мѣста Имперіи	На годъ.	На пол-года.	На 3 мѣсяца.	На мѣсяцъ.
	Руб. Коп.	Руб. Коп.	Руб. Коп.	Руб. Коп.
9. 35	5. 50	3. 15	1. 55	
Съ доставкою на домъ въ С.-Петербургъ	10. 85	6. 75	3. 52½	1. 62½
Съ пересылкою по почтѣ въ другія мѣста Имперіи	12. 1)	7. 2)	4. 3)	2. 4)

### За Границею.

Въ государствахъ Германскаго Поговора Союза	22.	12.	6. 50	2. 50
Въ Бельгіи, Италіи и Румыніи	28.	14.	8.	3.
Въ Франціи, Даніи и Швеціи	34.	18.	9. 50	3. 50
Въ Англіи, Испаніи и Португаліи	40.	21.	11.	4.
Въ Швейцаріи	46.	24.	12. 50	4. 50

Изгородимымъ и заграничнымъ подписчикамъ номера „Правительственного Вѣстника“ будутъ высылаться въ бандероляхъ, съ печатнымъ адресомъ подписчика. № 2133.

1) Въ томъ числѣ: за уступку	78 К.	за пересылку	1 Р. 87 К.
2) " " " " " "	40 " "	" " " "	1 " 10 "
3) " " " " " "	22 " "	" " " "	" " 63 "
4) " " " " " "	12 " "	" " " "	" " 31 "

Der „Staatsanzeiger“ wird im Jahre 1870 nach demselben Programm, nach welchem er im laufenden Jahre erscheint, herausgegeben werden.

Bestellungen pro 1870 werden ausschließlich im Comptoir der Redaktion im Gebäude des Ministeriums des Innern bei der Tschernischen-Brücke entgegengenommen.

Der Abonnementspreis beträgt:

Für Russland.	Für's Jahr.	Für's halbe Jahr.	Für 3 Monate.	Für einen Monat.
Ohne Zustellung ins Haus in St. Petersburg und ohne Zusendung nach andern Städten des Kaiserreichs	9. 35	5. 50	3. 15	1. 55
Mit Zustellung ins Haus in St. Petersburg	10. 85	6. 75	3. 52½	1. 62½
Mit Zusendung per Post nach andern Orten des Kaiserreichs	12. 1)	7. 2)	4. 3)	2. 4)

Für's Ausland und zwar:

Die Staaten d. deutschen Postvereins	22.	12.	6. 50	2. 50
Belgien, Italien und Rumänien	28.	14.	8.	3.
Frankreich, Dänemark und Schweden	34.	18.	9. 50	3. 50
England, Spanien und Portugal	40.	21.	11.	4.
Schweiz	46.	24.	12. 50	4. 50

Den auswärtigen und ausländischen Abonnenten wird jede einzelne Nummer des „Staatsanzeigers“ unter Kreuzband mit der gedruckten Adresse des Abonnenten versehen, übersandt werden. Nr. 2133.

1) Worin enthalten sind: Verpackungskosten 78 Kop., Versendungskosten 1 Rubl. 87 Kop.	
2) " " " " " " 40 " " " " 1 " 10 "	
3) " " " " " " 22 " " " " " " 63 "	
4) " " " " " " 12 " " " " " " 31 "	

### Официальная Часть.

### Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

### Опереніи по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Столначальникъ Саратовской конторы иностранныхъ поселенцевъ коллежскій секретарь Гегаля 1-го числа Декабря мѣсяца сего года опредѣленъ старшимъ чиновникомъ особымъ при Его Превосходительствѣ г-на Начальника Лифляндской губерніи поручикомъ. № 10,616.

Der Elshovorsitzer des Saratowschen Comptoirs der ausländischen Colonisten Collegien-Secretair Hegele ist am 1. December c. als älterer Beamter zu besonderen Aufträgen bei Sr. Excellenz dem Herrn Livl. Gouverneur angestellt worden. Nr. 10,616.

Mittels Journalverfügung des Livländischen Hofgerichts-Departements für Bauernsachen vom 10. Nov. c. ist der Baron Nicolai von Vietinghoff zu Kroppenhof als Kirchspielsrichter III. Nigolfsen Bezirks, als Kirchspielsrichtersubstitut des genannten Bezirks aber der bisherige Kirchspielsrichter von Gerslemmeyer dieselbe bestatigt worden. — Mittels Journalverfügung desselben Hofgerichts-Departements vom 1. December c. ist der Herr Otto von Begeles als Kirchspielsrichter V. Nigolfsen Bezirks, als dessen Substitut aber Herr Baron C. von Stadelberg dieselbe bestatigt worden.

### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

### Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Однимъ изъ Начальниковъ Губерній возбужденъ вопросъ, могутъ-ли быть замѣняемы зачетными рекрутскими квитанціями и въслѣдствіе того возвращаемы изъ военной службы лица, поступившія въ рекруты по найму.

Принимая въ соображеніе: 1) что поступленіе охотника въ рекруты по найму есть только исполненіе добровольно принятой имъ предъ наемателемъ обязанности, точно такъ же, какъ и поступленіе податнаго лица въ рекруты, лично за себя или за свое семейство, составляетъ исполненіе обязанности, лежащихъ на немъ по его словесному положенію; 2) что служебныя права лицъ обѣихъ этихъ категорій совершенно одинаковы и охотники не подвергаются никакимъ особымъ ограниченіямъ въ правахъ противъ рекрутовъ, поступающихъ обязательно, и 3) что охотникъ, замѣняя собою очереднаго или жеребьеваго рекрута и принимая такимъ образомъ на себя обязанности послѣдняго, приобретаетъ вмѣстѣ съ тѣмъ и принадлежащую ему послѣ сдачи права, а слѣдовательно и право замѣны себя охотникомъ или квитанціею, Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, по соглашенію съ Военнымъ Министерствомъ на означенный вопросъ разъяснило, что лица, поступившія въ военную службу по найму, могутъ быть замѣняемы охотниками или квитанціями, какъ и рекруты, тѣмъ болѣе, что на

основаніи положенія 18. Іюня 1868 г. о военной замѣнѣ, всѣ состоящіе на службѣ нижніе чины безъ различія поступили ли они по найму, или обязательно, имѣютъ право, какъ на приобретеніе выкупныхъ квитанцій (къ числу которыхъ присоединяются и зачетныя квитанціи), такъ и на замѣну себя охотниками.

Вслѣдствіе циркулярнаго предписанія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 3. Ноября 1869 года за № 300 Лифляндское Губернское Управленіе о вышеизложенномъ самъ доводить до общаго свѣдѣнія. № 4044.

Von einem Gouvernements-Chef war die Frage angeregt worden, ob Personen, die sich zu Rekruten haben anmieten lassen, durch Rekruten-Abrechnungsquittungen vertreten und in Folge dessen aus dem Militärdienste entlassen werden können.

In Berücksichtigung dessen, daß 1) der militärische Eintritt eines Freiwilligen und die Zahl der Rekruten nur die Erfüllung einer von demselben freiwillig dem Anmietler gegenüber übernommenen Verbindlichkeit ist, ebenso wie der Eintritt eines steuerpflichtigen Individuums in die Zahl der Rekruten für sich selbst oder für seine Familie die Erfüllung von Verbindlichkeiten bildet, welche seinem Stande nach auf ihm ruhen, 2) daß die Dienst-Rechte der Personen dieser beiden Kategorien vollständig gleich sind und die Freiwilligen keinen besonderen Beschränkungen in ihren Rechten denjenigen Rekruten gegenüber unterworfen werden, welche obligatorisch eingetreten sind; 3) daß der Freiwillige, indem er an die Stelle eines durch die Reihenfolge oder durch das Loos designierten Rekruten tritt, und

auf diese Weise die Verbindlichkeiten des Letzteren auf sich nimmt, zugleich damit auch die jenem nach seiner Abgabe zukommenden Rechte erwirbt, mithin auch das Recht sich gleichfalls durch einen Freiwilligen oder eine Rekrutenquittung austauschen zu lassen, — hat das Ministerium des Innern in Uebereinstimmung mit dem Kriegsminister die angeregte Frage dahin entschieden, daß nichtswie in den Militärdienst getretene Individuen, ebenso wie Rekruten durch Freiwillige oder Rekrutenquittungen ausgetauscht werden können, umso mehr als auf Grund der Verordnung vom 18. Juni 1868 über die Ablösung des Militärdienstes, alle im Dienste stehenden Unteroffiziere ohne Unterschied, gleichviel ob sie nichtswie oder obligatorisch in den Militärdienst getreten sind, das Recht haben, sowohl Freikauf-Quittungen zu erwerben (zu welchen auch die Rekruten-Abrechnungs-Quittungen gezählt werden), als auch sich durch Freiwillige austauschen zu lassen.

In Folge der Circularvorschrift des Ministerii des Innern vom 3. November 1869 Nr. 300 wird Obiges von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung desmitleist zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Nr. 4044.

По силъ пункта 2-го Высочайшаго указа 18. Октября 1832 года о заключенія 4-го 5% займа, Государственная комиссия погашенія долговъ симиъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе:

- 1) что, начиная съ 13. Января 1870 года комиссия будетъ выкупать билеты помянутого 4-го 5% займа по нарицательной ихъ цѣнѣ, по предъявленіи въ оную симиъ билетовъ;
  - 2) что по всемъ билетамъ сего займа теченіе процентовъ прекращается съ наступленіемъ 1. Мая 1870 г. и
  - 3) что вмѣстѣ съ нарицательнымъ капиталомъ предъявленныхъ въ комиссію билетовъ 4-го 5% займа, будутъ уплачиваемы проценты по нимъ за все истекшее по день предъявленія билетовъ время, за которое проценты еще не уплачены, по не далѣе, какъ за время по 1. Мая 1870 года.
- (Правит. Вѣстн. 262).

Gemäß dem Punkt 2 des Allerhöchsten Ukases vom 18. October 1832 über den Abschluß der 4. 5-pEt. Anleihe bringt die Reichsschulden-Eilgungs-Commission hierdurch zur allgemeinen Kenntniß:

- 1) daß die Commission am 13. Januar 1870 mit der Einföhrung der Bilete der 4. 5% Anleihe zum Nominalwerthe gegen Vorweisung derselben beginnen wird;
  - 2) daß der Zinsenlauf für die Bilete dieser Anleihe mit dem 1. Mai 1870 aufhört, und
  - 3) daß gleichzeitig mit der Nominalsumme der bei der Commission producierten Bilete der 4. 5% Anleihe auch die Renten von da ab, wo dieselben noch nicht erhoben worden, bis zum Tage der Produciung der Bilete, jedoch nicht über den 1. Mai 1870 hinaus ausgezahlt werden sollen.
- (Staatsanz. 262.)

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird in Grundlage des Art. 57 Bd. II des Prov.-Codex hiermit bekannt gemacht, daß im Januar des nächsten Jahres ein außerordentlicher Landtag der Livländischen Ritterschaft in Riga abgehalten werden wird und daß der Zusammentritt des Landtages auf den 6. Januar, die Eröffnung desselben aber auf den 7. Januar 1870 festgesetzt ist.

Nr. 2601.

#### Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

##### Бѣсновѣдствія различныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

In Folge Schreibens der Allerhöchst constituirten Commission zur Organisirung der allgemeinen russischen Manufactur-Ausstellung in St. Petersburg im Jahre 1870 werden hiemit alle Exponenten von dem Baltischen Hilfs-Comité aufgefordert, ihre vorläufigen Anmeldungen so frühzeitig als möglich einzusenden und sie nicht bis zu dem letzten für die Annahme derselben festgesetzten Termine (15. December bei dem Hilfs-Comité in Riga und 1. Januar bei der Ausstellungs-Commission in St. Petersburg) hinauszuschieben, damit die Vertheilung der für die Ausstellungsgegenstände bestimmten Räumlichkeiten in dem Ausstellungsgelände planmäßig nach Abtheilungen und Klassen rechtzeitig vorgenommen werden kann.

Riga, den 28. November 1869. Nr. 380.

Am 29. November c. ist im Rigaschen Patrimonialgebiet bei Lindenruhe ein anscheinend taubstumm Individuum als paßlos ergriffen worden.

Dasselbe ist bekleidet mit einem alten mit braunem Band bezogenen Schanßspel, leinenen Hosen und Hemd, einer alten zerrissenen Tuchmütze, einer Mantelweste und alten zerrissenen Stiefeln.

Das Signalement des Inhafteten ist: Alter ungefähr 19—21 Jahre, Wuchs 2 Arschin 2 Wersch, Haare blond, Augen grau, Gesicht gesund.

In dieser Veranlassung werden alle Diejenigen, die in Betreff des gedachten Arrestanten irgend welche Auskünfte zu erteilen im Stande sind, hierdurch aufgefordert, sich ehestens hiersebst zu melden.

Riga, Polizei-Abtheilung des Landvogelgerichts, den 5. December 1869. Nr. 2200. 3

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird desmitleist bekannt gemacht, daß zu Ende dieses Jahres die sechs an der Pleskischen Schauffee belegenen Postirungen Weisshof, Lannekahn, Mehrehof, Abset, Komestala und Wissa ferner die beiden Stationen des alten Riga-Wolmarischen Posttraeles Engelhardtshof und Lenzhof aufgehoben werden, im Zusammenhange hiermit die Eröffnung der neuen Postverbindung von Riga über Ramegsky u. Wenden direct nach Wolmar am 1. Januar 1870 stattfinden wird, endlich die Poststation Rosp — zum Zweck der Briefpostexpedition zwischen den Städten Lemsal und Wenden — bis auf Weiteres conservirt worden ist.

Riga, im Ritterhause den 3. December 1869.

Nr. 3276. 2

Vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Gemeinde-Verwaltungen Livlands hiemit ersucht, das abhanden gekommene Bilet des zur Pastorat Dünamündschen Gemeinde verzeichneten Innungsmatrosen Jahn Abholing d. d. 11. October 1868 Nr. 671, im Auffindungsfalle dem Vorstande zuzufinden, mit dem fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, am 28. November 1869. Nr. 1087. 1

Von der Gemeindeverwaltung der im Wenden-Wallischen Kreise und Palzmar-Serbighischen Kirchspiele belegenen priv. Güter Serbigh, Augustenthal und Blumberghof ergeht an alle Stadt- und Landpolizeien die ergebenste Bitte, allen zur Gemeinde der genannten Güter angehörenden und außerhalb derselben sich ohne Pässe und Aufenthaltsscheine aufhaltenden Personen die Weisung zu erteilen, daß sie ihre Krons- und Gemeinde-Abgaben bei dieser Gemeinde-Verwaltung spätestens bis zum 28. December d. J. einzahlen, widrigenfalls die Schuldigen sich gewärtigen können, daß mit ihnen strenge nach dem Gesetze verfahren werden wird. — Gleichzeitig wird gebeten, nachstehend benannte Gemeindeglieder im Ermittlungsfalle arrefällig hierherzufenden, als: Maler Magnus Friedberg, Jahn Prausht, Jacob Jannsohn, Klein Iken und allen im rekrutenpflichtigen Alter stehenden und außerhalb dieser Gemeinde sich aufhaltenden Gemeindegliedern mitzutheilen, daß sie unausbleiblich am 3. Januar f. J. 10 Uhr Vormittags zur Voofung auf dem Gute Serbigh sich einzufinden haben.

Serbigh, den 28. Nov. 1869. Nr. 247. 1

Bei dem Gute Alt-Sallis ist eine eiserne Tonne, eine sogenannte Voje, mit einer 27 Fuß langen Kette aus dem Meere gezogen und geborgen worden, als worüber von dem Wolmarischen Ordnungsgesetz bei der Aufforderung Bekanntmachung ergeht, daß der Eigenthümer, mit Beweisen seines Eigenthumsrechts, sich binnen 2 Jahre bei der Alt-Sallisischen Gemeinde-Verwaltung zum Empfang melden möge, widrigenfalls mit dem genannten Gegenstande gefällig verfahren werden wird.

Wolmar, Ordnungsgesetz den 24. Novbr. 1869.

Nr. 10057. 1

Wisseem pee fabeedrohtas mahjilaja Ksibetes un Krimaldas pilsmuiskas pagasta, Krimaldas draudpe peederrigem un us pashem dshwodaem lozjellem teel fshu sinams darisht, ka idabram buhs pee schahs pagasta waldischanas weleschanu us 15. sch. m. Krimaldas pilsmuiska atnahst.

Krimaldas pilsmuiskas pagastu waldischana, tai 3. Dezember 1869. Nr. 164. 2

Kad tas esch Ksibetes kreises, Krimaldas basnizas draudpes pee Engelarta muiskas pagasta peederrigis Zimmermanns August Katscherowsky jaw pezi gatvi atrakat no fsha pagasta isbehofis un bee passas akfart blantās, un fawas frohna un walties nobohichanas parrabā palizis, tad toby wissas pilsetu un semju polizeijas luhgās, fur to paschu atraftu fshat pagasta waldischana fā arrestantu peefuhtit; winna passichana irr: melli kupli

matli, fillas azzis, glums gshuis, 2 arsch. 4 wersch. garsh.

Nr. 203. 3

Engelarta pagasta waldischana, 6. Dezember 1869.

Wissi tee, Ksibetes kreise un Krimaldas basnizas draudpe pee Engelarta pagasta peederrigi furri ahripus fawā pagasta dshwo un furzem pehz lituma kshit pee waltis waldischanas isweleschanas nahst, toby zaur fsho rakstu uajinahrt us 16. Dezember sch. g. pulstien 9 no rihia Engelartu muische fanahst us fawu sinimi preesh jaunās waltis waldischanas isweleschanas doht.

Engelartu pagastu waldischana, 6. Dezember 1869. Nr. 204. 3

No Wohlermuiskas pagasta waldischanas teel wissas pilsetu, mulichu un pagastu polizeijas peeklabigi luhgās, wisseem pee fshu pagasta peederrigem lozjellem, fur tee atrohdamu buhtu, sinamu darisht, ka teem tai 29. Dezember sch. g. pulstien 9 no rihia, deht to jaunu pagasta ammata wihru isweleschanas, neitruhufsheem atnahst buhs, ka arri teem furri fawas wezzuma shimes weht naw peeneffufshi peefshinahrt, tai minneht deenā peeneht.

Wohlermuiskas pagasta waldischana, tai 1. Dezember 1869. Nr. 28. 3

#### Проклама. Proclama.

Demnach das Livländische Hofgericht über das gesammte Vermögen des Herrn Staatsraths und Ritters Ernst Baron Maydell den Concurs bereits eröffnet hat, als werden auf desfallsiges Ansuchen des gerichtlich bestellten Concurs-Curators, Hofgerichts-Advocaten A. Graf alle diejenigen, welche an die Concursmasse des Herrn Staatsraths und Ritters Ernst Baron Maydell und in specie an die dem Erbdar sammt Appertinentien und Inventarien gehörigen Güter: Schutenpahlen, im Rigaschen Kreise und Dickelnschen Kirchspiele und Berghof, in der Mitauschen Oberhauptmannschaft nahe bei Baldohn gelegen, wie nicht minder an das in Riga, in der St. Petersburger Vorstadt, an der Schulenstraße sub Polizei-Nr. 46 und 96 belegene Wohnhaus des Erbdars, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermerken sollten, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche und Forderungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der gefeglichen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. bis zum 28. Mai 1870 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Reclamationen desmitleist aufgefordert und angewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der hierdurch vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren ewanigen Ansprüchen und Forderungen an die Concursmasse des Herrn Staatsraths und Ritters Ernst Baron Maydell und die dazu gehörigen Güter Schutenpahlen und Berghof resp. sammt Appertinentien und Inventarien, sowie an das gleichfalls dazu gehörige, allhier in Riga belegene Wohnhaus nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner der erwähnten Concursmasse, welche zu derselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gefeglicher Strafe und resp. Erfases innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anderswohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Nr. 5917. 1

Riga, Schloß den 28. November 1869.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. u. c. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr August Robert von Voigt als Besitzer der im Wallischen Kreise und Ermeschen Kirchspiele belegenen Güter Poddeln und Ermes-Neuhof nachgejucht hat, eine Publication in gefeglicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesen Gütern gehörigen wachenbuchmäßigen Gesteude als:

1. Ermes-Neuhof:

1. Katne Muischneef, groß 23 Tshr. 45 Gr., auf den Ermes-Neuhofischen Bauer Marting Alexejew für den Preis von 3520 Rbl. Silb.
2. Reies Muischneef, groß 24 Tshr., auf den Ermes-Neuhofischen Bauer Joseph Rogain für den Preis von 3555 Rbl. Silb.
3. Kalne Krewing, groß 23 Tshr. 45 Gr., auf den Ermes-Neuhofischen Bauer Gust Reischneef für den Preis von 3560 Rbl. Silb.

4. Leies Kreewing, groß 18 Tblr., auf den Erbes-Neuhoffischen Bauer Dahms Annis für den Preis von 2900 Rbl. Silb.

## 2. Pöddeln:

1. Ballabin, groß 31 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Gust Meisner für den Preis von 4680 Rbl. Silb.
2. Stipneel, groß 16 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Ans Paeglis für den Preis von 2800 Rbl. Silb.
3. Jaunsem, groß 32 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Ans Neumann für den Preis von 4300 Rbl. Silb.
4. Schulland, groß 10 Tblr., auf die Pöddelnische Gemeinde für den Preis von 1200 Rbl. Silb.
5. Leys Eliepe, groß 17 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Andreas Mitsnis für den Preis von 2825 Rbl. Silb.
6. Kalne Eliepe, groß 24 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Jaan Janson für den Preis von 3060 Rbl. Silb.
7. Willkop, groß 20 Tblr. 45 Gr. auf den Pöddelnischen Bauer Andreas Leeding für den Preis von 3350 Rbl. Silb.
8. Keel-Sprohge, groß 23 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Peter Traube für den Preis von 3050 Rbl. Silb.
9. Kalne Schägur, groß 25 Tblr. auf den Pöddelnischen Bauer Jaan Willschawals für den Preis von 4300 Rbl. Silb.
10. Melsche, groß 28 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Paulus Andersohn für den Preis von 4180 Rbl. Silb.
11. Gische, groß 19 Tblr. 45 Gr. auf den Pöddelnischen Bauer Peter Eglicht für den Preis von 3300 Rbl. Silb.
12. Leys-Mahre, groß 25 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Gust Sanderson für den Preis von 4000 Rbl. Silb.
13. Kalne-Mahre, groß 28 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Ans Adamson für den Preis von 3650 Rbl. Silb.
14. Leys-Smebrte, groß 25 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Josth Beschigt für den Preis von 3750 Rbl. Silb.
15. Kalne-Smebrte, groß 24 Tblr., auf den Pöddelnischen Bauer Jaan Sarring für den Preis von 3500 Rbl. Silb.
16. Repte, groß 25 Tblr. 45 Gr. auf den Pöddelnischen Bauer Otto Penzis und Andreas Pupp für den Preis von 3250 Rbl. Silb.
17. Rasse, groß 22 Tblr., auf den erblichen Ehrenbürger Herrn C. D. Frey für den Preis von 3500 Rbl. Silb.
18. Kallers Schägur, groß 22 Tblr. 45 Gr. auf den Pöddelnischen Bauer Jekobs Schetus für den Preis von 2870 Rbl. Silb.
19. Punge, groß 76 Tblr. 41 Gr. auf den erblichen Ehrenbürger Carl Otto Frey für den Preis von 10,000 Rbl. Silb.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden sind, daß selbige Gefinde mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Pöddeln und Erbes-Neuhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechts-nachfolger angehören sollen; als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypotheкарischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unangetastet bleiben, welche aus irgend einem Rechts-grunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentums-übertragung genannter Gefinde samt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreis-gericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin ge-willigt haben, daß die genannten Gefinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigentümlich adjudicirt werden sollen.

So geschehen Wenden, den 13. Novbr. 1869.  
Nr. 5450. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr J. F. von Schröder, Erbbesitzer des im Wurtneckischen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Gutes **Freidenkshof**,

hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörzustande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Heidenkshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnachfolger, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der hies. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Heidenkshof bei seinem Erlauchen Wolmarischen Hof-gerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigentümlich adjudicirt werden sollen.

1. Sprige, 32 Tblr. 77 Gr. groß, auf den Bauer Peter Bebris für den Preis von 5585 Rbl. S.
2. Waure, 32 Tblr. 42 Gr. groß, auf den Bauer Jaan Freymann für den Preis von 5300 Rbl. S. Wolmar, den 11. Nov. 1869. Nr. 247. 3

## Торги. Торг.

Въ конторѣ Рижскаго военнаго госпиталя назначены торги 19. и переторжка 23. числа Декабря сего 1869 года, каждаго дня въ 12 часовъ утра, на отдачу съ подряда въ теченіи одного года слѣдующихъ госпитальныхъ работъ:

- а) очистку оходныхъ мѣстъ и помойныхъ ямъ;
- б) склидку снѣга съ желѣзно-листовыхъ крышъ, и
- в) отвоза его съ улицъ и со дворовъ госпитальныхъ зданій.

Всѣ эти работы подрядчикъ обязанъ произ-водить собственными матеріалами, своими ра-бочими и лошадьми.

Желающие торговаться могутъ видѣть кон-дичіи въ конторѣ означеннаго госпиталя еже-дневно отъ 9 часовъ утра до 2-хъ часовъ по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, до окончанія переторжки, а въ самый день торга или переторжки имѣютъ предъавить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и въ залогъ налич-ными деньгами или ссудительства, служащаго залогомъ для обезпеченія подряда и довѣрен-ности, по которымъ свидѣтельство выфрантся владѣльцами имѣній кому либо для представле-нія имѣній въ залогъ по обязательствамъ съ казною; документы эти должны быть писаны на рускомъ языкѣ, если же на вѣдомомъ, то съ переводомъ на русскій языкъ, съ устано-вленными засвидѣтельствованіемъ; въ против-номъ случаѣ не будутъ приняты; залогъ дол-женъ быть равный на  $\frac{1}{2}$  часть подрядной суммы.

№ 4215.

Das Comptoir des Rigaschen Militärhospitals macht bekannt, daß am 19. und 23. December e. um 12 Uhr Mittags nachstehende am Hospitalge-bäude pro 1870 erforderliche Arbeiten an den Win-destfordernden werden vergeben werden:

- a) die Vereinigung der Privets und der Schmutz-wassergruben;
- b) das Abwerfen des Schnees von den Blech-dächern, und
- c) die Abfuhr des Schnees von den Straßen und Höfen der Hospitalgebäude,

welche Arbeiten der Uebernehmer mit eigenen Ge-räthschaften, Arbeitern und Pferden auszuführen hat. Alle hierauf Reflectirenden haben an den an-beraumten Tagen im Comptoir zu erscheinen und die gefestigten Documente und Saloggen mitzu-bringen, vorher aber zur Einsichtnahme der Bedin-gungen zu erscheinen, welche mit Ausnahme der Sonn- und Festtage täglich von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags im genannten Comptoir ausliegen werden.

Riga, den 30. November 1869. Nr. 4215. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Прав-ленія объявляется, что по требованію Подоль-скаго Губернскаго Управленія, на удовлетво-реніе долговъ: а) С.-Петербургской Сохранной Казны по займу 6. Апрѣля 1856 года въ 2450 руб. съ  $\frac{1}{2}$  по 1. Сентября 1869 года 119 р. 70 к. и съ 1. Сентября за каждые сутки по 1 коп., б) окладныхъ и не окладныхъ сборовъ 414 руб. 60  $\frac{1}{2}$  коп., в) по переуступкѣ Юсима Липчинскаго Фельштинскому Коопату 200 руб., г) Заславской дворянской Олѣкѣ, взятыхъ изъ доходовъ д. Добрые лозы 743 руб. 94 коп., д) Еврею Абраму Зильберману 392 руб. 78 коп. и е) крестьянамъ села Дзюмича 4 руб. 50 коп., Девятину Бѣтковскому, а въ лицѣ его 9. Гу-сарскому Кіевскому (въ Чугуевѣ) полку 45 р., купцу Сахарову 37 р. 44 коп., пашадинамъ купца Клейшера 20 руб. 54 коп., и публика-ціонныхъ по назначенію первыхъ торговъ 14 руб. 84 коп., а всего 4413 руб. 64  $\frac{1}{2}$  коп., назначено во вторичную продажу имѣніе часть села Волковецъ - Низшихъ помещика Кадикета Хрижановскаго, состоящее Подольской губер-ній, Проксуровскаго уѣзда въ 1. станѣ, насе-ленное 32 душами крестьянъ собственниковъ, въ коемъ состоитъ земли въ одной окружной межѣ 144 д. 926 саж., изъ коихъ въ пользо-ваніи владѣльца: подъ усадьбами 2 дес. 513 с., пахатной въ трехъ сѣнахъ 76 дес. 1250 саж., сѣнокосной съ рѣдкими кустарниками 8 д. 555 саж., подъ дубовымъ лѣсомъ 10 дес. 2370 с., подъ Сельскою корчмою съ огородами 250 с., подъ трактовою корчмою 40 с., и того 98 д. 180 саж., и у крестьянъ собственниковъ 46 д. 746 саж. Въ имѣніи этомъ находятся ветхіе господскіе деревянный домъ и другія экономиче-скія и хозяйственныя строенія, и двѣ корчмы. Имѣніе это приносящее чистаго годоваго до-хода 425 руб. 81 коп., оцѣнено по 10 лѣтней сложности съ присоединеніемъ стоимости строе-ній въ 4464 руб. 60 коп.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 22. Января 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающие могутъ разсматривать бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся, въ Канцеляріи Правленія.

Октября 6. дня 1869 г. № 6332. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Прав-ленія объявляется, что по представленію Петер-гофскаго Уѣзднаго Полицейскаго Управленія, для удовлетворенія долговъ Потомственнаго По-четнаго Гражданина Луки Власова Скобкина, по векселямъ, купцамъ Николаю Соболеву 6000 рублей и Петрову 465 руб. съ процен-тами, будетъ вторично продаваться принад-лежащее Скобкину недвижимое имѣніе, состоя-щее С.-Петербургской губ. въ г. Ямбургѣ, на Большой Шоссейной улицѣ подл. № 258, за-ключающее въ себѣ: каменный 2-хъ этажный новый домъ, крытый желѣзномъ мѣрую по улицѣ 7 а во дворѣ 5 саж., при немъ пристройка 2-хъ этажная, нижній этажъ каменный и верхній деревянный; деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ съ подваломъ и мезониномъ; фли-гель деревянный на каменномъ фундаментѣ; сарай деревянный, крытый тесомъ на каменныхъ столбахъ; каменное строеніе крытое тесомъ, изъ пяти отдѣленій, въ немъ кладовая, сарай, угольня, пивоварня и ледникъ, деревянное стро-еніе на каменномъ фундаментѣ изъ трехъ от-дѣленій, въ немъ сарай, кладовая, конюшня, хлѣвъ и еще сарай и не жилое деревянное строеніе, въ немъ находятся двѣ водогрѣвныя печи съ котлами. Ангальскій садъ; земли подл. всѣми означенными строеніями и садомъ чис-лится всего 1315 квад. саж., въ 6000 рублей. Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 22-го Января 1870 года, съ переторжкою чрезъ три дня съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербург-скаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающие могутъ разсматривать описъ и другія бумаги до продажи сей и публикаціи отно-сашіяся.

№ 7416.

Ноября 18 дня 1869 года.

2

Двѣл. Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.

Старшій секретарь Г. Ф. Штейнъ.

# Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

## Ueber die Krankheiten unserer Ackergewächse.

(Fortsetzung.)

Welche Maßregeln hat nun der Landwirth gegen diesen Streifenrost zu ergreifen?

Wie schon vorher erwähnt, stirbt das Mycelium, welches die Sommersporen und schließlich die Wintersporen hervorbringt, im Herbst ab und nur die Wintersporen sind die Träger des zukünftigen Pflanzenlebens. Würden unsere Cerealien allein vom Roste befallen, so bliebe nur ein sehr geringer Theil der Wintersporen auf dem Felde, denn da das Stroh, auf dem sie haften, sämmtlich verfault oder in den Dünger gestreut wird, so haben wohl nicht viele Sporen Gelegenheit auf den Verberigenstrauch zu gelangen, ja es werden auf dem trocknen Stroh nicht einmal die dazu erforderlichen Keimförmer gebildet.

An den auf dem Felde zurückgebliebenen Stoppeln, als dem unteren, dicken Ende der Halme, findet sich meistens kein Rost. Es ist aber auch gar nicht nöthig, daß der Rost nun vom Getreidefelde wieder auf die Verberige gelange. Wie schon gesagt, vegetirt der Streifenrost auch auf mehreren unserer wild wachsenden Grasarten, vor Allem auf der Quecke und da eine oder mehrere dieser Grasarten in der Nähe eines jeden Verberigenstrauches vorkommen, so bildet sich hierdurch schon der Schüsselrost, wie wir ihn auch in der That auf fast jedem Verberigenstrauche bemerken. Ein sicheres Mittel zur Vertreibung des Streifenrosts ist deshalb nur in gänzlicher Ausrottung der Verberige, welche sehr Leben bedingt, gegeben; denn selbst dann, wenn sie recht entfernt von den Getreidefeldern steht, können günstige Winde den staubfeinen Pilz-Samen auf das Getreide führen, wo er dann selbst und sich durch seine Sommer-sporen schnell weiter verbreitet. Dem Streifenroste in seiner Lebensart ähnlich ist der bei uns nicht minder häufig vorkommende Pilz, der den

b) Fleckenrost, *Puccinia straminis* bildet. Derselbe befallt alle unsere Getreidearten, schadet in manchen Jahren besonders dem Weizen und kommt häufig auf der Quecke und mehreren unserer wildwachsenden Grasarten vor. Der Fleckenrost bildet kleinere hellere Streifen als der Streifenrost, die von fast jeglicher Farbe sind und nicht in einander verfließen. Will man ganz sicher sein, ihn nicht mit demselben, wie das sehr häufig selbst in wissenschaftlichen Werken geschieht, zusammenzumischen oder zu verwechseln, so betrachte man den rothen abfärbenden Staub, seine Sommer-sporen, unter dem Mikroskope, wo sich derselbe als kleine, fast kugelförmige Körperchen darstellt, während die Sommer-sporen des Streifenrosts eiförmig länglich sind. Außerdem zeigen sich Verschiedenheiten bei der Bildung der Winter-sporen; der Streifenrost bildet am Ende seiner

Wachstumsperiode die Winter-sporen in den Sommer-sporenlagern und verändert hierdurch seine Farbe; der Fleckenrost bildet dagegen im Herbst besondere Winter-sporenlager, welche nicht die Oberhaut der Pflanze durchbrechen, sich aber als kurze schwärzliche Flecken erkennen lassen, die nach dem Absterben der Pflanze deutlicher hervortreten. Die aus diesen Winter-sporen gebildeten Sporen müssen, analog dem Vorgange beim Streifenroste, auf eine andere Nährpflanze übergehen, um hier eine Lebensperiode zu vollenden und dann zurückzukehren.

Die Kenntniß dieser Nährpflanze verbannt wir ebenfalls der Vary. Sie besteht in den beiden, nahe verwandten Pflanzen, der Ochsenzunge (*Anchusa officinalis*) und dem Krummhalse (*Lycopsis arvensis*). Erstere ist die schönere, dunkelblau bis violett blühende, mit rauhen, länglichen Blättern und behaarten Stengeln versehene Pflanze, die sich namentlich auf trockenem guten Boden an Grabenrändern u. häufig findet. Letztere, dieser im Bau sehr ähnlich, nur viel kleiner, hat eine stachelige Behaarung und kleine bläuliche, nach unten weisse, glöckige Blüthchen und ist sowohl auf trockenem als nassem Boden ein lästiges Unkraut zwischen Getreide und Hackfrüchten. Auf jeder dieser beiden Pflanzen wachsen nun die Keimförmer des Fleckenrosts und bilden einen Schüsselpilz, dessen Frühlings-sporen nun wieder auf das Getreide gelangen, um hier als Fleckenrost weiter zu vegetiren und sich durch Sommer-sporen zu verbreiten. Man gelangt nun leicht zu dem Schlusse, daß durch die Vertreibung der Ochsenzunge und der Lycopsis dem Fleckenroste die Lebensbedingungen genommen werden und doch ist dieser Schluss ein unrichtiger. Das Mycelium des Streifenrosts stirbt im Herbst, nachdem es die Winter-sporen hervorgebracht hat, ab; es ist einjährig. Das Mycelium des Fleckenrosts ist dagegen perennirend und wenn es auch in den reifenden Getreidehalmen mit diesen sterben muß, so erhält es sich in den grünen saftigen Blättern und Stengeln der Quecke und anderer perennirender Grasarten, um im nächsten Frühjahr so gleich wieder Sommer-sporen hervorzubringen und sich durch dieselben zu verbreiten; es kann also die Fortpflanzung durch Winter-sporen ganz umgehen, wenn die Gelegenheit dazu nicht geboten ist. Hierdurch erklärt sich

auch, daß der Fleckenrost selbst dort auftreten kann, wo die *Anchusa* und *Lycopsis* gänzlich fehlen. Um ihn zu bekämpfen, wird man nicht nur an die Vertreibung dieser beiden Pflanzen gehen müssen, sondern auch die andern Unkrautgräser, wie es ohnehin schon geschehen sollte, möglichst auszurotten suchen und die Getreidestoppen womöglich schon im Herbst umpflügen, damit die etwaigen rostigen Gräser auf ihnen in der Erde verfaulen und benachtheiligte junge Getreidefelder nicht mit Rost inficiren können. Die dritte auf unsern Cerealien vorkommende Art des Rostpilzes ist

c) der Kronenrost (*Puccinia coronata*) welchen man bis jetzt nur auf dem Hafer zu bemerken Gelegenheit hatte, der aber auch auf dem bei uns fast nie wild vorkommenden und selten angebauten englischen Raygras (*Lolium perenne*) vorkommt.

Er hat in seinem Bau große Aehnlichkeit mit dem Fleckenroste und Untersuchungen haben dargelegt, daß zu seiner Entwicklung die *Rhamnus*-Arten als Nährpflanze nothwendig sind. Da unseres Wissens bei uns wild nur der *Rhamnus frangula*, Faulbaum (nicht zu verwechseln mit dem prunus padus der hier vorzugsweise Faulbaum genannt, häufig wild und auch angepflanzt vorkommt) wächst, so wäre es wohl anzurathen, diese Pflanze in der Nähe von Aedern auszurotten.

Schließlich sei noch bemerkt, daß das Auftreten aller drei Rostarten, außer von den ausgeprägten Bedingungen, von der Witterung außerordentlich abhängig ist und durch feuchtes, warmes, dampfiges Wetter am meisten begünstigt wird.

Außerdem disponiren einzelne Getreidevarietäten mehr als andere dazu, rostig zu werden, indem ihre dünnere feinere Oberhaut dem eindringenden Keimfäule der Sporen nur wenig Widerstand leistet, was bei andern der Fall ist. Durch Beobachtung wird der Landwirth, dessen Felder häufiger vom Roste heimgesucht werden, leicht die härteren und weniger dem Roste unterworfenen Getreidevarietäten herausfinden und im Anbau vor andern bevorzugen müssen.

(Fortsetzung folgt.)

## Witterungsbeobachtungen,

angestellt

um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburgs Zeit.

Datum	Barometerhöhe	Luft-Temperatur	Wind.	Atmosphäre
4. Dec.	29,42 Russ. Zoll	+ 3°,5 Reaumur	S. O. mittelmäss.	bedeckt.
5. "	29,31 "	+ 2° "	S. O. gering.	bewölkt.
6. "	29,33 "	+ 3° "	N. W. "	heiter.
7. "	29,71 "	+ 3° "	W. "	bedeckt.
8. "	29,47 "	+ 2° "	S. O. "	Schnee.
9. "	29,73 "	+ 4° "	S. W. "	Regen.
10. "	30,04 "	+ 3° "	S. W. "	bedeckt.

## Частные объявления.

## Bekanntmachungen.

Объ изданія журнала:  
**Архивъ судебной медицины**  
и  
**общественной гигиены**  
въ 1870-мъ году.

„Архивъ судебной медицины и общественной гигиены“ будетъ издаваться въ 1870-мъ году по той же программѣ и съ тѣмъ же направлениемъ, какъ и въ 1865—1869 годахъ, 4 раза въ годъ: въ Мартѣ, Июнѣ, Сентябрѣ и Декабрѣ, книжками отъ 15 до 20 листовъ.

Сверхъ 4-хъ книжекъ журнала, будетъ издано особое „Приложение“.

Подписка принимается въ Ст. Петербургъ, въ редакціи журнала: „Архивъ судебной медицины и общественной гигиены“ на углу Кабинетской и Ивановской улицъ (входъ съ Кабинетской), въ домъ Аллера, № 9 — 4, кварт. № 3; въ главномъ комиссіонерствѣ журнала при „книжномъ магазинѣ для иногородныхъ“ (на Невскомъ проспектѣ, противъ Думы, въ домъ Рогова, № 36) и въ газетныхъ экспедиціяхъ Ст. Петербургскаго и Московскаго почтамтовъ.

Подписная годовая цѣна „Архива судебной медицины и общественной гигиены“ 1870 г., съ „Приложениемъ“ и съ пересылкой во всеъ города Россійской имперіи, или доставкой на домъ въ Ст. Петербургъ, семь рублей.

Редакторъ С. Ловцовъ 2

На 1870 годъ  
**„Вечерняя Газета“**,  
издаваемая подъ редакцію К. Трубникова.  
(шестой годъ.)

„Вечерняя Газета“ сохраняя прежнюю свою программу газеты политической и литературной, въ 1870 году будетъ выходить, какъ и нынѣ, ежедневно, за исключеніемъ дней, слѣдующихъ за праздниками. Всѣхъ номеровъ въ теченіе года выйдетъ 280. Объемъ газеты остается прежній. Съ 1. Января „Вечерняя Газета“ будетъ печататься новымъ шрифтомъ. Каждый номеръ „Вечерней Газеты“ будетъ пересылаться во всеъ города Россіи и за границу въ бандероляхъ съ печатнымъ адресомъ подписчика.

Подписная цѣна:		
на годъ	Безъ пересылки.	Съ доставкою и перес.
„ погода 3	р. 84 к.	7 р.
„ 3 мѣсяца 1	„ 34 „	4 „
„ 1 мѣсяць —	„ 67 „	2 „
„ 1 мѣсяць —	„ 63 „	— „ 75 к.

Подписка принимается исключительно въ Ст. Петербургъ, въ конторѣ „Вечерней Газеты“ (по Гороховой, на углу Малой Морской, домъ Татищевой, подъездъ съ Гороховой.) 1

## Superphosphat

enthaltend 25—27% lösliche Phosphorsäure verkauft vom Lager

A. Siebert & Co.

Riga, gr. Jacobsstrasse № 1 neben der Börse.

**Wasserstandsgläser,  
Stopfbüchsen-Packung,  
Leder-Treibriemen unter Garantie,  
Maschinenöl,  
Glas-Selbstöler**

verkaufte vom Lager

A. Siebert & Co.

Riga, gr. Jacobsstrasse № 1 neben der Börse.

Ich Endesunterzeichneter mache hiermit bekannt, daß der Ort der Gerichtspflege des III. rigaschen Kirchspielsgerichts jetzt **Kroppenhof** und die Adresse dorthin per Eisenbahnstation Römershof ist.

Nikolai Baron Bietinghoff,  
Bistseinschöf. Kirchspielsrichter. 1

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Der Placat-Paß des zu Schloß verzeichneten Peter Ruffing.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.